

Vorschubölbremse ■ Speed Controls

Régulateurs de Vitesse ■ Regolatori di Velocità ■ Controladores de Velocidad



D VORTEILE

Vorschubgeschwindigkeiten 0,015 - 40 m/min
 Einstellung Stufenlos
 Lange Lebensdauer Spezialdichtungen + Öle
 Kolbenstange aus gehärtetem rostfreiem Stahl
 Material Gehäuse aus brüniertem Spezialstahl
 Temperaturbereich -20°C - +80°C
 RoHS - konform Richtlinie 2002/95/EG

GB BENEFITS

Speed rates 0,015 - 40 m/min
 Adjustment Variable
 Extended Life Time Special Seals + Oils
 Piston rod: hardened stainless steel
 Material Housing: black finish
 Temperature -20°C - +80°C
 RoHS - conform Directive 2002/95/EC

F AVANTAGES

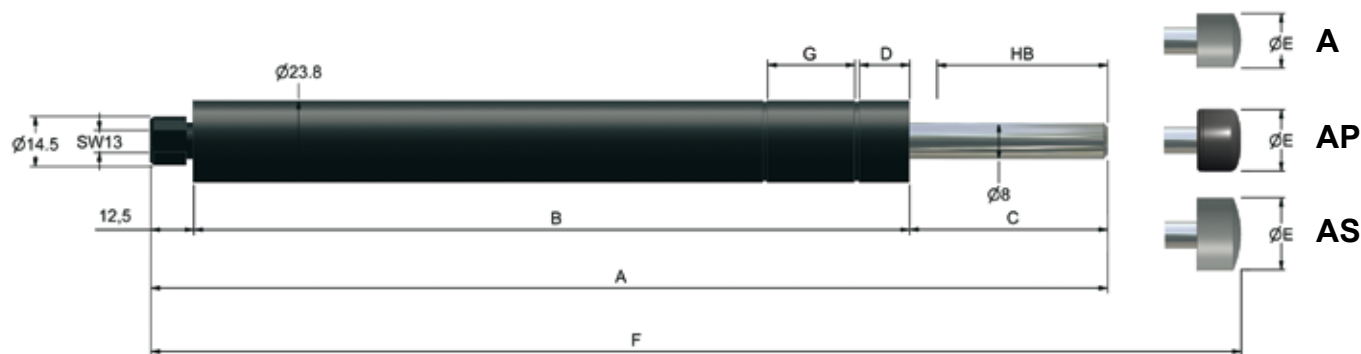
Vitesse de régulation 0,015 - 40 m/min
 Réglage Continu
 Longévité Joints et huiles spécifiques
 Tige de piston: acier trempé inoxydable
 Matière Corps de l'amortisseur: acier bruni
 Températures -20°C - +80°C
 RoHS - conformes Directive 2002/95/EC

I VANTAGGI

Velocità regolata 0,015 - 40 m/min
 Regolazione Continua
 Lunga durata Guarnizione + Olio speciale
 Stelo del pistone: acciaio temprato inossidabile
 Materiale Corpo in acciaio brunito
 Temperatura -20°C - +80°C
 RoHS - conforme Direttiva 2002/95/EC

E VENTAJAS

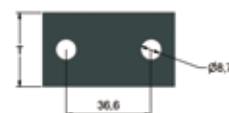
Velocidades de avance 0,015 - 40 m/min
 Ajuste Continuo
 Larga vida útil Juntas + aceites especiales
 Vástago del émbolo en acero inoxidable templado
 Material Carcasa de acero especial pavonado
 Temperaturas -20°C - +80°C
 RoHS - y que cumplan Directiva 2002/95/CE



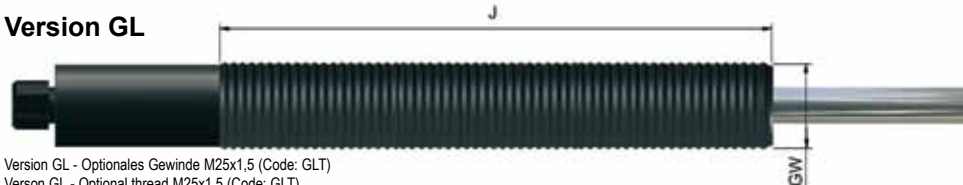
Version G



Rechteckflansch • Rectangular flange
Bride rectangulaire • Flangia rettangolare
Brida rectangular



Version GL



Breite = T
Width = T
Largeur = T
Larghezza = T
Anchura = T

Art.-Nr. / Code: V10 - V30: 82013 / V40 - V70: 82043

! Rechteckflansch M24x1,5 - Seite 33
! Rectangular flange M24x1,5 - Page 33

Version GL - Optionales Gewinde M25x1,5 (Code: GLT)
Version GL - Optional thread M25x1,5 (Code: GLT)

ABMESSUNGEN • DIMENSIONS • DIMENSIONI • DIMENSIONES

| | A | B | C | D | øE (A) | F (A) | øE (AP) | F (AP) | øE (AS) | F (AS) | G | T | H | J | GW |
|---------|-----|-----|-----|------|--------|-------|---------|--------|---------|--------|------|----|----|-----|---------|
| | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | |
| WM-V 10 | 161 | 128 | 21 | 21,5 | 16 | 166 | 21 | 168 | 16 | 166 | 25,4 | 32 | 40 | 93 | M24x1,5 |
| WM-V 20 | 202 | 157 | 33 | 19,1 | 16 | 207 | 21 | 209 | 16 | 207 | 25,4 | 32 | 40 | 122 | M24x1,5 |
| WM-V 30 | 278 | 208 | 58 | 14,6 | 16 | 283 | 21 | 285 | 16 | 283 | 25,4 | 32 | 40 | 173 | M24x1,5 |
| WM-V 40 | 351 | 256 | 83 | 14,6 | 16 | 356 | 21 | 358 | 16 | 356 | 25,4 | 50 | 40 | 221 | M24x1,5 |
| WM-V 50 | 417 | 298 | 106 | 14,6 | 16 | 422 | 21 | 424 | 16 | 422 | 25,4 | 50 | 40 | 263 | M24x1,5 |
| WM-V 60 | 524 | 381 | 131 | 14,6 | 16 | 529 | 21 | 531 | 16 | 529 | 25,4 | 50 | 40 | - | M24x1,5 |
| WM-V 70 | 584 | 415 | 156 | 14,6 | 16 | 589 | 21 | 591 | 16 | 589 | 25,4 | 50 | 40 | - | M24x1,5 |

LEISTUNGEN • PERFORMANCE • CARATTERISTICHE TECNICHE • CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | Hub Stroke Course Corsa Carrera | Vorschubkraft Speed force Force d'avance Forza di avanzamento Fuerza de avance | Vorschubgeschwindigkeit Speed rates Vitesse de régulation Velocità regolata Velocidad de avance | Rückholfederkraft Return spring force Force de rappel Forza di ritorno Fuerza del muelle recuperador | Gewicht Weight Poids Peso Peso | | | |
|---------|---|--|---|--|--|--------|--------|------|
| | mm | min. N | max. N | m / min -1 | m / min -2 | min. N | max. N | g |
| WM-V 10 | 13 | 25 | 3.700 | 12 - 40 | 0,015 - 15 | 12 | 28 | 350 |
| WM-V 20 | 25 | 25 | 3.700 | 12 - 40 | 0,015 - 15 | 12 | 28 | 450 |
| WM-V 30 | 50 | 35 | 3.700 | 12 - 40 | 0,015 - 15 | 15 | 32 | 550 |
| WM-V 40 | 75 | 45 | 3.700 | 12 - 40 | 0,015 - 15 | 15 | 32 | 650 |
| WM-V 50 | 100 | 45 | 3.700 | 12 - 40 | 0,015 - 15 | 15 | 32 | 800 |
| WM-V 60 | 125 | 45 | 3.700 | 12 - 40 | 0,015 - 15 | 16 | 40 | 970 |
| WM-V 70 | 150 | 45 | 3.700 | 12 - 40 | 0,015 - 15 | 16 | 40 | 1050 |

Bestellinformationen • Ordering Information • Exemple de commande • Esempio d'ordinazione • Ejemplo de pedido:

WM-V10-1 / WM-V10-1G / WV-V10-1GL

| Zubehör Accessories Accessoires Accessori Accesorios | Anschlagkappe, Rechteckflansch Stop cap, Rectangular flange Chapeau butoir, Bride rectangulaire Testina d'urto, Flangia rettangolare Cabeza de choque, Brida rectangular | Lieferumfang Included Inclus Incluso Incluido | 1 Sicherungsring (Standard), Kontermutter (G, GL) 1 Retaining ring (Standard), Lock nut (G, GL) 1 Circlips d'arrêt (Standard), Contre-écrou (G, GL) 1 Anello di fermo (Standard), Controdado (G, GL) 1 Anillo de retención (Estándar), Contratuercia (G, GL) |
|--|--|---|--|
|--|--|---|--|